

时代写作
EPOCHAL LITERATURE

笑
言
著

没有

影

Mei you ying zi de xing zou

子的行走



时代文艺出版社

言
著

没有 影子的 行走



时代文艺出版社

SHIDAI XIE ZUO XI LIE

图书在版编目(CIP)数据

没有影子的行走 / 笑言著 — 长春: 时代文艺出版社,

2002. 10

(时代写作系列)

ISBN 7 - 5387 - 1705 - 6

I. 没… II. 笑… III. 长篇小说—中国—当代

IV. 1247. 5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 074423 号

没有影子的行走

作 者: 笑 言

选题策划: 彭想林

责任编辑: 邢爱光

责任校对: 邢爱光

装帧设计: 吕青青

出 版: 时代文艺出版社

(长春市人民大街 124 号 邮编: 130021 电话: 5638648)

发 行: 时代文艺出版社

印 刷: 咸宁市鄂南新华印务有限公司

开 本: 850×1168 毫米 32 开

字 数: 165 千字

印 张: 9.25

插页: 2

版 次: 2002 年 10 月第 1 版

印 次: 2002 年 10 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7 - 5387 - 1705 - 6 / I · 1619

定 价: 19.00 元

版权所有·侵权必究

笑言

XIAO YAN



笑言,男,1991年获英国牛津大学硕士学位。现居加拿大,主持大型文学原创网站《笑言天涯文学网》。两获亦凡网与央视国际网络生活频道合办的文学征文奖。文章多次在《网易》“原创地带”首页推荐,作品收录于《榕树下》、《清韵》、《汉语文学》、《明日在线出版网》、《原文化城》、《书路》、《黄金书屋》等大型文学网站。其中,《涓生的纸片》与《没有影子的行走》影响较大。中篇小说《涓生的纸片》刊登在《青年作家》杂志。《没有影子的行走》(节缩版)在《明日在线出版网》至今列阅读排行榜首位,阅读人次达15万之多。



作者简介

内 容 提 要

小说从计算机专家曹嘉文移民加拿大开始,以他在异乡谋求发展以及感情遭遇上的跌宕为主要线索,描绘了一群新移民如何努力在新的土壤里落地生根:曹嘉文和苏南按部就班朝九晚五做白领,老万头脑灵活抓住机遇开了移民公司,而禀赋着东方女性特有温良品质的何芳嫁了洋人,生了可爱的混血儿子,在事业上更是一帆风顺……他们每个人都努力使自己融入主流社会。但无可避免地,他们仍真切感受生活的压力、异乡的孤独、情感的挫折、文化的无依。移民们辛辛苦苦寻找着异邦文化的切入点,试图从精神上主动地融入异邦。然而他们身上毕竟带有太深的中国烙印。传统文化是游子永远的影子,试图摆脱影子行走,何其艰难而怪异!

SHIDAI XIEZUO

至于世人
他的年日如草一样
他发旺如野地的花
经风一吹，便归无有
它的原处也不再认识它

——《圣经》诗篇 103 之 15-17

没有影子的行走(序)

远走高飞之后，往往才是游子故事真正的开始：一切的际遇变化、悲欢离合，就在落地那一瞬间破茧而出，接踵上演。

移民，意味着彻底的从头开始。移民普遍处在人生的黄金时段，他们抛下国内的春风得意，到一个未知的世界与当地人相处相争。他们的工作经验和专业技能并不矮人一头，但语言能力、社会关系和心里的踏实却难以配套。加拿大是一个公平的社会，移民与当地人上一样的班、开一样的车、住一样的房子。然而，住在宽敞的小楼里，屋顶装的是收看中央电视台第四频道的卫星接收天线；开着豪华轿车，周末买菜去的是熙熙攘攘的唐人街；故乡的印迹像黑眼睛一样明亮而不可磨灭。移民是一个特殊群体，他们受过良好教育，胸怀理想，却又抱定吃苦念头。他们快乐地滑雪钓鱼打高尔夫球，却又常常在月圆的夜晚神情落寞。在双重文化影响下，他们临歧彷徨，价值取向

飘忽不定，摆脱不了生活的压力、异乡的孤独、情感的挫折和文化的无依。但他们同时又很坚强，走自己执着的路。

《没有影子的行走》从计算机专家曹嘉文移民加拿大开始，以他在异乡谋求发展以及感情遭遇上的跌宕为主要线索，描绘了一群新移民如何努力在新的土壤里落地生根：曹嘉文和苏南按部就班朝九晚五做白领，老万头脑灵活抓住机遇开了移民公司，而禀赋着东方女性特有温良品质的何芳嫁了洋人，生了可爱的混血儿子，在事业上更是一帆风顺……他们每个人都努力使自己融入主流社会。如果说何芳是一个异邦的中国化存在，那么年轻的苏南则是一个中国的异邦化演绎。虽然苏南的北美化还不够到位，但她在精神上的主动投入，使她势必在心理上超越何芳。对于苏南，从来没有什么异邦，脚下的土地就是自己的家园。

兼顾两种文化始终是移民美好的愿望，同时也是他们痛苦的根源。传统文化是游子永远的身影，没有影子的行走，艰难而怪异。移民只属于自己，坚硬的灵魂下面，他们的“洋派”终究不能彻底，而对于故乡，他们已是异类。

终极意义上的超脱也许根本就不存在。

2002年9月8日于渥太华

没有影子的行走

MEIYOU YINGZI DE XINGZOU

MULU

目录

序 1

没有影子的行走 1

一

落地了！飞机停稳，舷窗外灯火通明，座舱里响起一片解安全带的噼哩啪啦声。这就是渥太华！加拿大的移民签证，照字面直译就叫“落地纸”。曹嘉文揣着这张纸，顾不上兴奋，随着鱼贯而行的人群走下飞机，脚步匆忙，却走得挺踏实，踌躇满志。

五月的夜，繁星布满苍穹，和煦的风，拂去他若有若无的旅尘。踏上这陌生的土地，曹嘉文心情奇好。可惜夜色太深，刚才飞机下降的时候，除了一片灯火，什么也看不清楚，他在心里可不止一次地描绘过这座城市的模样。

一位拐弯抹角认识的朋友已经帮他订了旅馆。说是朋友，却压根儿就没见过，自然不能指望人家半夜三更来机场接他。他在机场门口叫了一辆出租车，司机不言不语，闷着头帮他把两只巨大的行李箱、一个双肩背包和一只大塑料袋一股脑儿塞进了车后的行李厢。曹嘉文自己则抱着小皮箱坐到后座。司机接过他递过去的地址，按

SHIDAIXIEZUOXILE

图索骥，很快找到了住处。

闹了半天，“旅馆”就是渥太华大学的学生宿舍。他来的时候也算赶巧，学校刚刚放假，校方精明得很，将学生驱逐，宿舍外租。他是到这里长期居留、落地生根的，大学宿舍显然不是久留之地，第二天他就开始满街找房子。

如絮的云在湛蓝的天幕上翻卷，层次分明，赏心悦目。他从来没有见过如此干净的天空，这才叫蓝天白云！看来加拿大头上“世界最佳居住国”的桂冠还真不是浪得虚名。

尽管渥太华一年倒有半年是冬季，人们却并不在大街上领阳光的情，统统躲进了开着冷气的建筑。马路上行人稀少，偏僻一点儿的街道，又空旷又安静，如同一幅幅艺术风情照。曹嘉文走了没多远，身体就被臭汗均匀地包围起来。虽然他听说加拿大没有春天，脱了棉衣就穿背心儿，但还是没想到天会这么热。还有人更夸张，说加拿大是一个终年积雪的国家，往城外多走几步，没准儿就碰上一头北极熊。

他找到一家快餐店，直接进了卫生间。他把厕所小格子的门闩上，解开被汗水浸湿的腰带，内裤上缝有一圈暗袋，贴身藏着三万美元现金。他取下别针，抽出靠近身体的一张看了看，崭新的纸币变得软沓沓的，还好，美国总统的画像容颜依旧。他松口气，决定先找银行把钱存起来。

蒙特利尔银行首先映入眼帘，他径直走进去，大模大

样对柜员小姐说：“我想开一个账户。”柜员小姐和蔼可亲，帮他填完必要的表格，问他今天要不要往新帐户存钱。他说当然要存，开户为的就是这个。小姐微笑着问：“那么曹先生您存多少呢？”他报了现金的数目，柜员小姐脸色微变：“曹先生，您请稍等，我去找经理审批。”说罢拿起材料走到后面。

出国的时候，曹嘉文本来准备把钱换成旅行支票，谁知到银行一问，手续费高得吓人，他不是公费出国，不吃那个亏，所以才有今天的尴尬。他正在发愁怎么把缠在腰上的美元体面地取出来，小姐已经款款走了回来，相当客气地盘问他现金的来历。他一副理所当然的样子：“中国带来的啊！”但这回答显然不合小姐的胃口。说来说去，小姐说十分抱歉，您的信用度不够，恐怕我们不能为您开户。他莫名其妙，只好摇摇头，下意识地提提裤子走了出去。他来到丰业银行，照样被以礼拒之。他完全糊涂了，不明白银行为什么拒绝储户。

腰缠万贯四处看房真不是一回事儿，不出汗的时候他也捏一把汗。他四处奔走，从各处公寓大楼招租牌上抄电话号码，拿免费广告，还买《渥太华公民报》查租房广告。三天过后，他初步选定市中心的一套一卧室公寓，他挑的与其说是地段还不如说是租金。可恨的是，房产公司也说他没信用，不肯与他签订租约，一定要他找保人。曹嘉文上溯祖宗十八代都没一个住这儿的，哪儿来的保人？后来还是那位转弯抹角的朋友出面担保了他，房产

公司这才同意跟他签一年租约，要他付一个月押金和一个月房租，两天后搬进去。

他租的公寓在一座四层小楼的顶层，房间不大，十分干净，新换的木地板光可鉴人。厨房和客厅连成一体，这倒方便了懒惰的人。不过，他后来直懊悔当时没有细看卫生间，洗手池水龙头的水流细得让人失去耐心，开着倒像没有关紧似的。他不由想起一则治疗前列腺炎的药物广告，那还是许多年前中央电视台播放的。

搬进公寓，四壁乳白，空气中还散发着新鲜的油漆味儿。他躺在那位拐弯抹角朋友送的床垫上，双手交叉，枕在脑袋下面，惬意的吹着口哨。毕竟是个安定的窝，满资本主义的。不像海外文学写的那么惨，好像一出国，就得关在黑乎乎的地下室，躺在潮湿的地板上，还兴奋得以为进了天堂。

他总算在渥太华唯一可以使用中文的银行——香港汇丰银行“解囊”，好歹开了个账户，附加条件是存入一笔不可提前支取的定期存款。银行的业务经理操着费劲的粤式普通话给他解释，银行拒收大额现金是担心黑道人物洗钱。他身上没了现金，一下子自由许多，可见腰缠万贯并不总是一件开心的事儿。

二

渥太华地处加拿大东部，位于多伦多和蒙特利尔两大城市之间，在全国的交通枢纽干线上。它是加拿大的政治中心，却不见得是文化中心，更算不上经济中心，但渥太华西部，却是人称“北美硅谷”的高科技区。每年，有大量的投资和大量的人才涌入这座生机勃勃的城市。

出乎曹嘉文意料之外，加拿大的首善之区并不热闹，远远赶不上北京的繁华。事实上，渥太华小得很，城市建筑既没有多伦多的现代，也没有蒙特利尔的古典，甚至连直飞中国的飞机都没有。不过住久了，自有一份舒适与亲切。一个城市很容易让人觉得舒适，却不见得让人感到亲切。曹嘉文还来不及体会这一切，他以后的日子还长，树挪死，人挪活，没准儿他还要挪到别的什么地方。反正到哪儿都一样，都不是自己的故土，到哪儿也都方便，没人要查户口。

曹嘉文选择渥太华出于很实际的考虑，他认为首都

SHIDAIXIEZUOXILIE

是政府机构云集的地方，而政府机构永远是计算机系统最大的用户，这一公理适用于世界上所有的国家。曹嘉文在国内一直开发计算机管理信息系统，拥有两张美国微软公司的专业认证。他开发的系统五花八门，涉及许多不同的行业。政府部门、电信、电力、运输、金融证券、酒店宾馆的信息管理系统他都熟悉，事实上他也就熟悉了这些行业的运作原理。这些知识不但保证了他的饭碗，也开阔了他的眼界，更重要的是膨胀了他闯荡世界的信心。可惜那时他在国内四处闯荡的时候，老婆儿子总是留守在家。

安顿下来是硬道理，曹嘉文急于了解必需办理的各种手续。翻阅入境时移民官员派发的宣传材料，他试着拨打一家华人服务处的电话，不巧没有人接，电话铃响过四声以后，留言提示分别用英、法、粤、普通话四种语言各播放了一遍，真让他长了见识。后来，服务处的工作人员根据他的留言很负责地给他回了电话，约他去听新移民安家讲座。在那里，他了解到英语学校是新移民最好的社交场所。

加拿大政府为新移民开设的免费英语学校四处可见，有白班有夜班，学生凭落地证随时可以入学。这个随时可以具体到上课上到一半的时候，教室里忽然闯进一条胡子拉茬的昂藏大汉，或者闪入一位婀娜多姿包着伊斯兰头巾的神秘女子。在这样的学校，学生往往比老师年长，各种肤色，各种装扮，形形色色，彼此都很随意。课堂

上讨论起来，学生的见解比老师的还多。最活跃的应该算南斯拉夫人，尽管科索沃战争过去很久了，不知是不是心理上的暗示，总是觉得课堂上的南斯拉夫面孔越来越多。他们的语言也是拼音系列，比较接近英语，说起话来，虽带口音，却极流利。他们热情奔放，手舞足蹈，滔滔不绝，极富感染力。看到他们，不难明白为什么他们国家会生出那么多喜欢指手画脚的足球教练。

“你好！中国人吗？”第一次课间休息，就有一个南方口音用中文跟他打招呼。曹嘉文抬头一看，原来是个与他年龄相仿的中年男人，戴一副细边眼镜，中等身材，略微有点儿发福。

“你好！我叫曹嘉文，您怎么称呼？”

“不客气，我姓万，大家叫我老万。我是上海人，听口音你是北京来的？”“是啊！您听力不错！不过我可不是原装的北京人。”

这哥儿俩就这样随随便便开始了他们的友谊。曹嘉文问老万班上用什么教材，老万欺负老师听不懂中文，就在教室里比比划划地讲：“哪有什么教材？当天的报纸复印一段发给我们就算教材了。在这里当个老师真轻松，上课倒有一半时间做游戏。”曹嘉文一头雾水：“我真有点儿不习惯，好像学到的东西很有限。”

“这是他们的教学法，长期效果倒不一定比照本宣科差。他们不讲语法，也讲不来，一讲还准错！呵呵。”老万宽容地笑道，“你还没见更邪乎的，我太太那一班的老师，

上课居然带着吉它，时不时弹唱一曲。”曹嘉文开个玩笑：“你这上海人不地道呀！满嘴北方词儿。”老万大大咧咧地说：“走南闯北多少年了，自然变得南腔北调。现在说话，不小心还要夹进几个英文单词，活该被人骂假洋鬼子。没法子，漂流在外，无根之木，无本之花，无所谓了。”

在这样的学校学习，与其说上英语课，不如说泡英语角。学生来源多样，成份复杂，有获博士学位的技术移民，也有几乎没有文化的难民。听班上的同学说英语绝对是一件累人的事儿，南斯拉夫口音、俄罗斯口音、印巴口音、日韩口音、非洲国家口音，反正没有一种口音是耳朵容易辨别的。各种口音配以各种肤色，相互混杂在一起，倒也天然成趣。于是，这学校就有一个额外的好处：不交学费，倒交朋友。

老万自来熟：“来多久了？”曹嘉文回答：“两周了。”老万呵呵笑道：“新同志嘛。技术移民？什么专业的？”曹嘉文觉得这样谈话太被动，就反问：“我搞计算机。您呢？”

“好专业，前途无量。”老万的笑容给人亲切感。他转而自嘲：“我惨得很。国内是搞新闻的，在这里恐怕要饿死。”老万几年前公派到英国作访问学者。他立刻申办加拿大移民，不出一年顺利移居加拿大。在多伦多呆了几年，没遇到什么好机会，最近刚搬到渥太华。曹嘉文纳闷儿，老万在英国呆过，英语已经很好，对加拿大又熟，干吗还来学英语。老万说闲在家里闷得慌，来上课还能聊聊天，认识几个朋友。